

МЕДИЦИНСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ И ЕЁ ПРЕПОДАВАНИЕ НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА В ТЕХНИКУМЕ

Сидикова Зухра Абдурашидовна

*старший преподаватель русского языка и литературы
Балыкчинский медицинский техникум имени Абу Али ибн Сина*

Сабиров Немат Казакбаевич

*старший преподаватель
кафедры русской филологии
Ферганского государственного университета*

Аннотация: В статье рассматривается важность изучения медицинской терминологии на занятиях русского языка в техникуме. Описываются основные проблемы, с которыми сталкиваются студенты при изучении данной темы, и предлагаются методы её преподавания.

Ключевые слова: техникум, преподаватель, русский язык, медицина, занятие, обучение, медицинская терминология.

Медицинская терминология является важной частью изучения русского языка в техникуме для студентов, обучающихся по медицинским специальностям. Владение специфическими терминами и понимание их значения является важным навыком для будущих медицинских работников.

Медицинская терминология русского языка – это специальный лексикон, который используется в медицинских науках и практике для обозначения различных заболеваний, процедур, лекарственных препаратов и т.д. Она имеет свою историю развития и особенности использования.

История медицинской терминологии в России начинается с XVI века, когда были созданы первые медицинские школы и университеты. В этот период многие термины были заимствованы из латинского и греческого языков, так как они были основными языками медицинской науки. Однако, с развитием отечественной медицинской науки, появилась необходимость создания собственной медицинской терминологии на русском языке.

В XIX веке была создана первая система медицинских терминов на русском языке, которую разработал известный русский врач и ученый Николай Пирогов. Он предложил использовать слова, которые были близки к русскому языку и имели понятное значение для населения. Таким образом, были созданы такие термины, как "грипп", "пневмония", "остеомиелит" и др.

В XX веке медицинская терминология русского языка продолжила развиваться и совершенствоваться. В этот период было создано множество новых терминов, связанных с различными областями медицины, такими как онкология, генетика, неврология и др. Кроме того, были разработаны новые принципы образования терминов, которые позволяют создавать новые слова на основе уже существующих.

Сегодня медицинская терминология русского языка является одной из самых развитых и совершенных в мире. Она используется не только в России, но и за ее пределами, так как многие медицинские термины на русском языке имеют международное признание.

Однако, несмотря на это, использование медицинской терминологии может вызывать трудности у пациентов, которые не имеют медицинского образования. Поэтому врачам необходимо уметь объяснять понятия и термины на доступном языке, чтобы пациенты могли лучше понимать свое состояние и процедуры, которые им предстоят.

Медицинская терминология русского языка является важной частью медицинской науки и практики. Она продолжает развиваться и совершенствоваться, чтобы обеспечить более точное и понятное обозначение медицинских понятий и процедур.

Медицинская терминология русского языка - это макротерминосистема. Насчитывается более ста тысяч медицинских и парамедицинских терминов.

В рамках этой системы в медицинской номенклатуре выделяют следующие подсистемы:

1. Анатомическая и гистологическая, куда входят названия различных областей и частей тела, органов, их частей и тканей.

2. Клиническая, куда относят морфологические образования и процессы, болезни и патологические состояния человека; течения и признаки заболеваний, симптомы, синдромы, методы диагностики, профилактики и терапевтического лечения; оперативные методы лечения, хирургические операции и другие термины.

3. Фармацевтическая терминология - названия лекарственных форм, средств растительного и химического происхождения, рецептурные формулировки [1].

Однако, изучение медицинской терминологии может быть затруднительным из-за её сложности и объема. При её изучении можно столкнуться с трудностями в запоминании большого количества терминов и их правильном использовании.

Для успешного освоения медицинской терминологии на занятиях русского языка в техникуме необходимо использовать разнообразные методы обучения. Это может включать в себя использование интерактивных учебных пособий, проведение групповых обсуждений и игр, а также практические задания, направленные на закрепление полученных знаний.

Кроме того, важно обратить внимание на контекстуальное использование медицинской терминологии, чтобы студенты могли применять полученные знания на практике. Ролевые игры и симуляции медицинских ситуаций также могут быть полезными инструментами для обучения.

По мнению Е.М. Зиновьевой, медицинская терминология русского языка - это макротерминосистема. Общее число медицинских и парамедицинских терминов составляет более двухсот тысяч [1, с. 99].

Учёный М.Н. Чернявский выделяет некоторые подсистемы в медицинской номенклатуре.

К ним относятся:

1) анатомическая и гистологическая, куда входят названия различных областей и частей тела, органов, их частей и тканей;

2) клиническая, куда относят морфологические образования и процессы, болезни и патологические состояния человека; течения и признаки заболеваний, симптомы, синдромы, методы диагностики, профилактики и терапевтического лечения; оперативные методы лечения, хирургические операции и другие термины;

3) фармацевтическая терминология - названия лекарственных форм, средств растительного и химического происхождения, рецептурные формулировки [2, с. 37].

Работа с навыками профессиональной речи должна состоять из следующих разделов: методы клинического обследования; назначение лечения; оформление истории болезни; работа с текстами, включающая в себя рекомендации к ведению диалога врача с пациентом и оформлению истории болезни.

Процесс обучения студентов-медиков профессиональной речи включает несколько последовательных этапов:

1. Ведение диалога с больными для получения информации по паспортным данным.

2. Ведение диалога с целью выявления жалоб больного по истории настоящего заболевания.

3. Ведение диалога с больными для получения информации об анамнезе жизни.

4. Ведение диалога с пациентом при проведении объективных методов клинического обследования.

5. Ведение диалога при назначении лечения.

Медицинская профессия требует от специалиста не только знания теоретической базы, но и умения общаться с пациентами, коллегами и другими специалистами в рамках профессиональной деятельности. Для этого необходимо владеть профессиональной речью, которая должна быть четкой, логичной и понятной для всех участников коммуникации. Обучение студентов-медиков профессиональной речи является одним из важных аспектов подготовки медицинских специалистов.

В процессе обучения студентов-медиков профессиональной речи используются различные методы и приемы. Одним из них является работа с текстами медицинской терминологии. Студенты знакомятся с основными терминами и их значениями, учатся правильно произносить их и использовать в контексте. Также проводятся уроки речевой культуры, на которых студенты учатся правильно формулировать мысли, использовать грамматически правильные конструкции и избегать ошибок в речи.

Одним из важных аспектов обучения профессиональной речи является работа над развитием коммуникативных навыков. Студенты учатся слушать и понимать собеседника, задавать вопросы и выражать свои мысли. Также проводятся тренинги по развитию навыков эмпатии и понимания психологического состояния пациента.

Важным аспектом обучения профессиональной речи является работа над развитием навыков публичных выступлений. Студенты учатся готовить презентации, выступать перед аудиторией, использовать визуальные средства коммуникации. Также проводятся уроки по развитию навыков работы с медицинской документацией, где студенты учатся правильно оформлять документы и использовать медицинскую терминологию.

Обучение студентов-медиков профессиональной речи является длительным и трудоемким процессом. Однако, владение профессиональной речью является необходимым условием для успешной карьеры в медицинской сфере. Студенты, которые успешно прошли обучение профессиональной речи, имеют больше шансов на получение высокооплачиваемой работы и повышение профессионального статуса. С точки зрения динамической теории номинации медицинская терминология делится по следующим способам образования: а) первичный (исходный, прямой) и б) вторичный (производный, косвенный).

В названиях, образованных первым способом, мотивировка выражена прямо, путем непосредственного называния мотивирующего признака, к примеру, волчья пасть. Термины с вторичной номинацией, как правило, формируются за счет переосмысления уже имеющихся в языке единиц, выбора определенного признака, который кладется в основу нового наименования. Чаще всего в основе опосредованного способа номинации лежит метафоризация [3, с. 18].

Существует особая группа слов, в номинации которых не содержится даже намек на конкретные признаки или понятия. Большую часть таких слов составляют эпонимические термины, то есть произведенные от фамилий ученых, врачей или больных, например, болезнь Боткина, болезнь Бехтерева, болезнь Кашина-Бэка [4, с. 413].

Таким образом, изучение медицинской терминологии на занятиях русского языка в техникуме требует комплексного подхода, который будет способствовать

более эффективному усвоению материала студентами и их успешной подготовке к будущей профессиональной деятельности. Медицинская терминология к особому пласту, как с позиции лексической системы русского языка, так и методики преподавания русского языка. Обучение языку специальности студентов-медиков должно быть разноплановым и разноаспектным. Кроме того, разнообразные методы обучения позволяют студентам более эффективно усваивать медицинскую терминологию и успешно применять её на практике.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Зиновьева Е.М. Особенности преподавания медицинской терминологии на уроках русского языка как иностранного // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Т., 2019. № 180. С. 99-105.

2. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии. М.: ЗАО «ШИКО», 2007.

3. Прохорова В.Н. Русская терминология (лексико-семантическое образование). М., 1996.

4. Шарапа А.А., Кожухова Н.Е. Особенности изучения медицинской терминологии на уроках русского языка как иностранного // Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития: материалы XIX международной научно-практической конференции. Минск: БГМУ, 2017. С. 410-414.